



**KLAGANDE**

[REDACTED]

**ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE**

Förvaltningsrätten i Malmö, migrationsdomstolens beslut 2024-04-03  
i mål nr UM 4275-23

**SAKEN**

Ersättning till tolk

**MIGRATIONSÖVERDOMSTOLENS AVGÖRANDE**

1. Migrationsöverdomstolen meddelar prövningstillstånd.
2. Migrationsöverdomstolen bestämmer att [REDACTED] har rätt till ersättning i migrationsdomstolens mål nr UM 4275-23 med ytterligare 503 kr, varav 402 kr avser tillägg för tidspillan under obekväm arbetstid och 101 kr mervärdesskatt.
3. Migrationsöverdomstolen avslår [REDACTED] yrkande om dröjsmålsränta.

## BAKGRUND

██████████ anlätades som tolk av Förvaltningsrätten i Malmö, migrationsdomstolen, med anledning av en muntlig förhandling den 6 mars 2024 från kl. 09.15 till kl. 12.15. Hon begärde ersättning för sitt uppdrag med totalt 9 595 kr avseende bokad tolktid, tidsspillan restid sex timmar, tidsspillan obekväm arbetstid två påbörjade halvtimmar, reseersättning, parkering, traktamente och mervärdesskatt. Migrationsdomstolen beslutade att tillerkänna ██████████ ersättning med sammanlagt 9 094 kr, varav bl.a. 3 138 kr (exkl. mervärdesskatt) för tidsspillan. Ersättningen utgick enligt arvodesnivå IV.

## YRKANDEN M.M.

██████████ överklagar migrationsdomstolens beslut och yrkar att Migrationsöverdomstolen ska bevilja prövningstillstånd samt tillerkänna henne begärd tilläggsersättning för två påbörjade halvtimmar enligt arvodesnivå IV. Hon för fram bl.a. följande. Migrationsdomstolen har exkluderat den obersättning som hon yrkat för den del av resan som gjorts på obekväm arbetstid (06.00–07.00). Detta är inte förenligt med 13 § i Domstolsverkets föreskrifter om tolktaxa. Migrationsdomstolen har tolkat bestämmelserna i tolktaxan fel. Det handlar om en resa som verkligen har ägt rum och som det var tvunget att utföra på obekväm arbetstid för att hon skulle kunna infinna sig till förhandlingen i tid. Hon yrkar också att dröjsmålsränta ska utgå enligt 6 § räntelagen (1975:635).

## SKÄLEN FÖR AVGÖRANDET

Migrationsöverdomstolen anser att det finns skäl att meddela prövningstillstånd och tar direkt upp målet till avgörande.

Enligt 52 § förvaltningsprocesslagen (1971:291) har den som fullgör uppdrag som tolk rätt till skälig ersättning enligt fastställd taxa för arbete, tidsspillan och

utlägg som uppdraget krävt. Taxan fastställs årligen av Domstolsverket enligt förordningen (1979:291) om tolktaxa.

Förutsättningarna för ersättning för tidsspillan regleras, för den i målet aktuella tidpunkten, i 11–13 §§ Domstolsverkets föreskrifter om tolktaxa (DVFS 2023:9). Av 11 § andra stycket framgår att restid utgör ersättningsgill tidsspillan. I 13 § första stycket anges hur mycket ersättning som utgår för tidsspillan per påbörjad timme. Av andra stycket framgår att det under obekväm arbetstid enligt 7 § utgår ett tillägg för varje påbörjad halvtimme. För arvodesnivå IV är tillägget 201 kr inkl. socialavgifter och exkl. mervärdesskatt för varje påbörjad halvtimme. Enligt 7 § avses med uttrycket obekväm arbetstid måndag–fredag kl. 00.00–07.00 och 18.00–24.00 (se Högsta förvaltningsdomstolens avgörande den 6 november 2018 i mål nr 4042-18 och Migrationsöverdomstolens avgörande den 22 april 2015 i mål nr UM 1556-15).


Migrationsöverdomstolen gör följande bedömning.

Migrationsdomstolen förordnade [REDACTED] som tolk vid muntlig förhandling den 6 mars 2024 kl. 09.15–12.15. Hon begärde ersättning för tidsspillan avseende restid om totalt sex timmar med tillägg för obekväm arbetstid under två påbörjade halvtimmar. Av [REDACTED] begäran om ersättning kan utläsas att resan från hemmet företagits under obekväm arbetstid mellan kl. 06.15 och 07.00. Hon har därmed, utöver den ersättning som hon tillerkänts av migrationsdomstolen, rätt till ytterligare ersättning för två halvtimmar à 201 kr inkl. socialavgifter och exkl. mervärdesskatt avseende tillägg för tidsspillan under obekväm arbetstid.


[REDACTED] yrkar att dröjsmålsränta ska utgå enligt 6 § räntelagen. Reglerna om ränta på fordringar som finns i räntelagen avser endast fordringar på förmögenhetsrättens område. Hennes yrkande om dröjsmålsränta kan därför inte bifallas inom ramen för den prövning som Migrationsöverdomstolen ska göra (jfr RÅ 1997 not. 78 och RÅ 2002 ref. 108).

---

Beslutet får inte överklagas (16 kap. 9 § tredje stycket utlänningslagen).

  
kammarrättsråd  
ordförande

  
kammarrättsråd

  
kammarrättsråd  
referent